380L0509

ΠΡΩΤΗ ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 2ας Μαΐου 1980

περί τροποποιήσεως τοῦ παραρτήματος τῆς ὁδηγίας 79/373/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου περί τῆς ἐμπορίας τῶν μιγμάτων ζωοτροφῶν

(80/509/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν ὁδηγία 79/373/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 2ας 'Απριλίου 1979 περί τῆς ἐμπορίας τῶν μιγμάτων ζωοτροφῶν[1], καί ἰδίως τό ἄρθρο 10 ὑπό α),

'Εκτιμώντας:

ὅτι, λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν καί τεχνικῶν γνώσεων, πρέπει νά ἐπέλθουν τροποποιήσεις στό παράρτημα τῆς ὁδηγίας 79/373/ΕΟΚ, περί τῶν ἀνοχῶν πού πρέπει νά γίνουν δεκτές ἄν, κατά τόν ἐπίσημο ἔλεγχο διαπιστωθεῖ διαφορά μεταξύ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ἀναλύσεως καί τῆς περιεκτικότητος πού δηλώθηκε ἀπό τόν παρασκευαστή·

ὅτι οἱ ἀνοχές αὐτές εἶναι ἀναγκαῖες, γιά νά καλυφθοῦν οἱ διαφορές πού προκύπτουν ἀπό τή δειγματοληψία τῆς ζωοτροφῆς, τή βιομηχανική της ἐπεξεργασία ἤ ἀπό σφάλμα τῆς ἀναλύσεως·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στήν παρούσα ὁδηγία, εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Μονίμου 'Επιτροπῆς Ζωοτροφῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Στό παράρτημα τῆς ὁδηγίας 79/373/ΕΟΚ, τό κείμενο τοῦ σημείου 9 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«9. 'Εάν, κατά τή διενέργεια τῶν ἐπισήμων ἐλέγχων τῶν μιγμάτων ζωοτροφῶν, πού προβλέπονται ἀπό τό ἄρθρο 12, παρατηρεῖται μία διαφορά μεταξύ τοῦ ἀποτελέσματος τοῦ ἐλέγχου καί τῆς περιεκτικότητος πού δηλώθηκε, ἐπιτρέπονται οἱ ἀκόλουθες ἐλάχιστες ἀνοχές, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 3:

9.1. Ἄν ἡ διαπιστουμένη περιεκτικότητα εἶναι κατώτερη τῆς δηλουμένης:

9.1.0. 'Ακατέργαστη πρωτεΐνη:

— 2 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 20%,

— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 20% (μέχρι 10%),

— 1 μονάδα, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 10%.

[1] ΕΕ ἀριθ. N 86 τῆς 6.4.1979, σ. 30.

9.1.1. Διαλυτές πρωτεῖνες:

— 3 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 25%,

— 12% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 25% (μέχρι 15%),

— 1,8 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 15%.

9.1.2. 'Ολικά σάκχαρα:

— 2 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 20%,

— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 25% (μέχρι 10%),

— 1 μονάδα, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 10%.

9.1.3. "Αμυλο:

— 2,5 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 25%,

— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 25% (μέχρι 10%),

— 1 μονάδα, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 10%.

9.1.4. 'Ακατέργαστες λιπαρές οὐσίες:

— 1,5 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 15%,

— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 15%(μέχρι 8%),

— 0,8 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 8%.

9.1.5. Νάτριο καί μαγνήσιο:

— 1,5 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 15%,

— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 15% (μέχρι 7,5%),

— 0,75 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 7,5% (μέχρι 5%),

— 15% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 5% (μέχρι 0,7%),

— 0,1 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 0,7%.

9.1.6. 'Ολικός φωσφόρος καί ἀσβέστιο:

— 1,2 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 16%,

— 7,5% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 16% (μέχρι 12%),

— 0,9 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 12% (μέχρι 6%),

— 15% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 6% (μέχρι 1%),

— 0,15 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 1%.

9.1.7. Μεθειονίνη καί λυσίνη:

— 15% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος.

9.1.8. Κυτίνη:

— 20% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος.

9.2. "Αν ἡ διαπιστουμένη περιεκτικότητα εἶναι ἀνώτερη τῆς δηλουμένης:

9.2.1. 'Υγρασία:

— 1 μονάδα, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 10%,

— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 10% (μέχρι 5%),

— 0,5 μονάδες γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 5%.

9.2.2. Τέφρα:
— 1 μονάδα, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 10%,
— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 10% (μέχρι 5%),
— 0,5 μονάδες γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 5%.

9.2.3. Ἰνώδεις οὐσίες:
— 1,8 μονάδες, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 12%,
— 15% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 12% (μέχρι 6%),
— 0,9 μονάδες γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 6%.

9.2.4. Τέφρα ἀδιάλυτη στό ὑδροχλωρικό ὀξύ:
— 1 μονάδα, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες ἴσες ἤ ἀνώτερες τοῦ 10%,
— 10% τῆς δηλουμένης περιεκτικότητος, γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 10% (μέχρι 4%),
— 0,4 μονάδες γιά δηλούμενες περιεκτικότητες κατώτερες τοῦ 4%.

9.3. Ἄν ἡ διαπιστουμένη διαφορά εἶναι ἀντίθετη τῆς ἀντίστοιχης διαφορᾶς πού προβλέπεται στά σημεῖα 9.1. καί 9.2.:

9.3.1. — ἀκατέργαστη πρωτεΐνη, ἀκατέργαστες λιπαρές οὐσίες, ὁλικά σάκχαρα, ἄμυλο: ἀνοχή διπλασία τῆς ἐπιτρεπομένης γιά τίς οὐσίες τοῦ σημείου 9.1,
— ὁλικός φωσφόρος, ἀσβέστιο, μαγνήσιο, νάτριο, τέφρα, ἰνώδεις οὐσίες: ἀνοχή τριπλασία τῆς ἐπιτρεπομένης γιά τίς οὐσίες τῶν σημείων 9.1. καί 9.2.»

Ἄρθρο 2

Τά Κράτη Μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς ἀναγκαῖες νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις, ὥστε νά συμμορφωθοῦν μέ τήν παρούσα ὁδηγία τήν 1η Ἰανουαρίου 1981 καί ἐνημερώνουν ἀμέσως περί αὐτοῦ τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 3

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 2 Μαΐου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος